

Important safety information

Thank you for purchasing an original BlackBerry accessory. Before you use your BlackBerry accessory, please read the *Safety and Product Information* booklet that came with your BlackBerry device and that is located at www.blackberry.com/go/docs.

Do not dispose of the BlackBerry device, lithium-ion battery, or lithium-polymer battery in a fire. Dispose of the lithium-ion or lithium-polymer batteries in accordance with the laws and regulations in your area governing disposal of such cell types.

This lithium-polymer battery or lithium-ion battery might present a fire or chemical burn hazard if mistreated. Do not disassemble, attempt to repair, crush, puncture, or otherwise misuse the battery. Do not allow metal objects to contact the battery terminals. Keep the device and battery away from heat sources. To reduce the risk of fire, electric shock, or malfunction, do not expose this battery at any time to water, rain, moisture, explosive fumes, or magnets. Children should not handle batteries unless they are supervised by an adult. Do not ingest.

Safe for use only with devices approved by Research In Motion. Improper use might invalidate any warranty and might be dangerous.

© 2012 Research In Motion Limited. All rights reserved. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, and related trademarks, names and logos are the property of Research In Motion Limited and are registered and/or used in the U.S. and countries around the world. RIM assumes no responsibility for any typographical, technical, or other inaccuracies, errors or omissions in this documentation.

Informations de sécurité importantes

Merci d'avoir acheté un accessoire BlackBerry. Avant d'utiliser votre accessoire BlackBerry, lisez le livret *Consignes de sécurité et informations produit* qui a été fourni avec votre terminal BlackBerry et que vous pouvez également consulter à l'adresse www.blackberry.com/go/docs.

Ne brûlez pas le terminal BlackBerry, la batterie au lithium-ion ou la batterie au lithium-polymère. Débarrassez-vous des batteries au lithium-ion ou au lithium-polymère en respectant les lois et règlements en vigueur dans votre pays relatifs à l'élimination de ces types de matériaux.

Le non-respect des conditions d'utilisation de la batterie au lithium-ion ou au lithium-polymère peut entraîner un risque d'incendie ou de brûlure chimique. Ne démontez pas, n'essayez pas de réparer, n'écrasez pas, ne percez pas ou n'utilisez pas la batterie de manière incorrecte. Ne mettez pas d'objets métalliques en contact avec les bornes de la batterie. Le terminal et la batterie doivent être éloignés de toute source de chaleur. Pour limiter tout risque d'incendie, de choc électrique ou de mauvais fonctionnement, ne mettez jamais cette batterie en contact avec l'eau, la pluie, l'humidité, des émanations explosives ou des aimants. Les enfants ne devraient pas manipuler de batteries à moins d'être surveillés par un adulte. Ne pas avaler.

Utilisation sûre uniquement avec des terminaux approuvés par Research In Motion. Une utilisation incorrecte annule toute garantie et peut être dangereuse.

©2012 Research In Motion Limited. Tous droits réservés. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion®, ainsi que les marques commerciales, noms et logos associés, sont la propriété de Research In Motion Limited et sont déposés et/ou utilisés aux États-Unis et dans d'autres pays du monde. RIM décline toute responsabilité en cas d'erreur ou d'oubli typographique, technique ou autre inexactitude contenue dans ce document.

Importanti informazioni sulla sicurezza

Grazie per aver acquistato un accessorio BlackBerry originale. Prima di utilizzare l'accessorio BlackBerry, leggere attentamente l'opuscolo *Informazioni sul prodotto e sulla sicurezza* fornito con il dispositivo BlackBerry e disponibile per la consultazione sul sito www.blackberry.com/go/docs.

Non gettare il dispositivo BlackBerry, la batteria al litio o la batteria ai polimeri di litio sul fuoco. Smaltire la batteria al litio o ai polimeri di litio in conformità con le norme in materia di smaltimento dei rifiuti in vigore nel proprio paese.

In caso di utilizzo improprio, la batteria ai polimeri di litio o agli ioni di litio può causare incendi o ustioni chimiche. Non smontare, cercare di riparare, urtare, forare o utilizzare la batteria in modo improprio. Evitare il contatto di oggetti metallici con i poli della batteria. Tenere il dispositivo e la batteria lontano da fonti di calore. Per ridurre il rischio di incendio, scosse elettriche o malfunzionamento, evitare l'esposizione della batteria ad acqua, pioggia, umidità, polveri esplosive o calamite. L'utilizzo della batteria da parte dei bambini è consentito solo in presenza di adulti. Non ingerire.

Da utilizzarsi esclusivamente con dispositivi approvati da Research In Motion. L'utilizzo improprio può rendere nulla la garanzia e può essere pericoloso.

©2012 Research In Motion Limited. Tutti i diritti riservati. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® e i relativi marchi, nomi e logo sono di proprietà di Research In Motion Limited e sono registrati e/o utilizzati negli Stati Uniti e in altri Paesi. RIM non si assume alcuna responsabilità per errori tipografici, tecnici o per altre imprecisioni, errori od omissioni presenti nella documentazione.

Wichtige Sicherheitshinweise

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf eines Originalzubehörs von BlackBerry entschieden haben. Bevor Sie Ihr BlackBerry-Zubehör verwenden, lesen Sie bitte die *Sicherheitsinformationsbroschüre*, die Ihrem BlackBerry-Gerät beiliegt und auch unter dem folgenden Link zu finden ist: www.blackberry.com/go/docs.

Entsorgen Sie das BlackBerry-Gerät sowie den Lithium-Ionen- oder Lithium-Polymer-Akku nicht durch Verbrennen. Beachten Sie bei der Entsorgung des Lithium-Ionen- oder Lithium-Polymer-Akkus die jeweiligen Gesetze und Vorschriften hinsichtlich der Entsorgung solcher Akkutypen.

Bei unsachgemäßer Handhabung dieses Lithium-Polymer- oder Lithium-Ionen-Akkus besteht Verbrennungs- und Verätzungsgefahr. Der Akku darf nicht zerlegt, zerdrückt, durchbohrt oder auf andere Art unsachgemäß behandelt werden. Versuchen Sie nicht, den Akku zu reparieren. Es dürfen keine metallischen Objekte mit den Polen des Akkus in Berührung kommen. Bewahren Sie das Gerät und den Akku nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Um der Gefahr von Feuer, Stromschlägen und Fehlfunktionen vorzubeugen, setzen Sie diesen Akku niemals Regen, Feuchtigkeit, explosiven Chemikalien oder Magneten aus. Akkus sollten nicht in die Hände von Kindern gelangen, es sei denn, diese werden von einem Erwachsenen beaufsichtigt. Nicht herunter schlucken!

Sichere Verwendung nur mit Geräten, die von Research In Motion genehmigt wurden. Eine unsachgemäße Verwendung kann zum Erlöschen der Garantie führen und kann gefährlich sein.

© 2012 Research In Motion Limited. Alle Rechte vorbehalten. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® und die zugehörigen Marken, Namen und Logos sind Eigentum von Research In Motion Limited und sind in den USA und weiteren Ländern weltweit als Marken eingetragen und/oder werden dort als Marken verwendet. RIM übernimmt keine Haftung für typografische, technische oder anderweitige Ungenauigkeiten, Fehler oder Auslassungen in dieser Dokumentation.

Información de seguridad importante

Gracias por adquirir un accesorio BlackBerry original. Antes de utilizar el accesorio BlackBerry, consulte el folleto de *información del producto y de seguridad*, proporcionado junto con el dispositivo BlackBerry y que se puede encontrar en www.blackberry.com/go/docs.

No debe arrojar al fuego el dispositivo BlackBerry, la batería de iones de litio, ni la batería de polímero de litio. Deshágase de la batería de iones de litio o de la batería de polímero de litio respetando en todo momento la legislación y normativa aplicable a la eliminación de dicho tipo de baterías.

La batería de polímero de litio o la batería de iones de litio pueden correr el riesgo de quemarse mediante combustión o bien químicamente si no se manipula correctamente. No desmonte, intente reparar, aplaste, perforo ni utilice de forma incorrecta la batería. Evite que los terminales de la batería entren en contacto con objetos metálicos. Mantenga el dispositivo y la batería alejados de fuentes de calor. Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica funcionamiento incorrecto, no acerque esta batería en ningún momento al agua, lluvia, humedad, gases explosivos o imanes. Los niños no deben manipular las baterías a menos que cuenten con la supervisión de un adulto. No ingerir.

Su uso es sólo seguro con dispositivos aprobados por Research In Motion. El uso inadecuado podría invalidar cualquier garantía y podría resultar peligroso.

©2012 Research In Motion Limited. Todos los derechos reservados. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® y las marcas comerciales, nombres y logotipos relacionados son propiedad de Research In Motion Limited y están registrados y/o se utilizan en los EE.UU. y en diferentes países del mundo. RIM no asume ninguna responsabilidad por los errores tipográficos, técnicos o cualquier otra imprecisión, error u omisión contenidos en esta documentación.



MAT-51609-001
PRINTSPEC-130
SWD-20120924155520070

Belangrijke veiligheidsinformatie

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor een origineel BlackBerry-accessoire. Raadpleeg voor u uw BlackBerry-accessoire gebruikt het boekje met *veiligheids- en productinformatie* dat bij uw BlackBerry-toestel is geleverd. Deze informatie kunt u ook vinden op www.blackberry.com/go/docs.

Werp het BlackBerry-toestel, de lithium-ionbatterij of lithium-polymeerbatterij niet in het vuur. Gooi de lithium-ionbatterij of lithium-polymeerbatterij weg volgens de regelgeving in uw land met betrekking tot klein chemisch afval.

Bij onjuist gebruik kan de lithium-polymeerbatterij of lithium-ionbatterij brand of een chemische reactie veroorzaken. U mag de batterij niet uit elkaar halen, proberen te herstellen, pletten, doorboren of anderszins onjuist gebruiken. Zorg dat de uiteinden van de batterij niet in contact komen met metalen objecten. Houd het toestel en de batterij uit de buurt van warmtebronnen. Om het risico op brand, elektrische schokken of defecten te verminderen, mag u de batterij nooit blootstellen aan water, regen, vocht, explosieve gassen of magneten. Laat kinderen geen batterijen plaatsen of verwijderen, tenzij zij door een volwassene worden begeleid. Stop het product niet in de mond.

Aleen veilig voor gebruik met toestellen die zijn goedgekeurd door Research In Motion. Onjuist gebruik kan eventuele garanties ongeldig maken en kan gevaarlijk zijn.

© 2012 Research In Motion Limited. Alle rechten voorbehouden. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® en gerelateerde handelsmerken, namen en logo's zijn het eigendom van Research In Motion Limited en zijn gedeponeerd en/of worden gebruikt in de VS en andere landen over de hele wereld. RIM accepteert geen enkele verantwoordelijkheid voor typfouten, technische onjuistheden of andere onnauwkeurigheden, fouten of omissies in deze documentatie.

Informações importantes sobre segurança

Obrigado por adquirir um acessório BlackBerry original. Antes de usar seu acessório BlackBerry, leia o livreto *Informações sobre o produto e segurança* fornecido com o aparelho BlackBerry e localizado em www.blackberry.com/go/docs.

Não jogue o BlackBerry, a bateria de íon de lítio nem a bateria de polímero de lítio no fogo. Descarte as baterias de íon de lítio ou de polímero de lítio de acordo com as leis e normas locais que regem o descarte desses tipos de células.

As baterias de polímero de lítio ou de íon de lítio podem apresentar risco de incêndio ou queimadura química se manuseadas incorretamente. Não desmonte, tente realizar reparos, bata, perfure nem utilize incorretamente a bateria. Não deixe que objetos metálicos entrem em contato com os terminais da bateria. Mantenha o dispositivo e a bateria longe de fontes de calor. Para reduzir os riscos de incêndio, choque elétrico ou mau funcionamento, não exponha esta bateria, em nenhum momento, a água, chuva, umidade, gás explosivo ou ímãs. Crianças não devem manipular as baterias, a não ser que estejam sob a supervisão de um adulto. Não leve à boca.

Uso seguro somente com aparelhos aprovados pela Research In Motion. O uso impróprio poderá anular a garantia e ser perigoso.

A © 2012 Research In Motion Limited. Todos os direitos reservados. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® e marcas comerciais, nomes e logotipos relacionados são propriedade da Research In Motion Limited e estão registrados e/ou são usados nos EUA e em vários outros países. RIM não assume nenhuma responsabilidade por erros tipográficos, técnicos, outros de outra natureza encontrados neste documento, incluindo omissões.

Informações de segurança importantes

Obrigado por adquirir um acessório BlackBerry original. Antes de utilizar o BlackBerry acessório, por favor leia o folheto *de Informações de segurança e do produto* incluído com o seu BlackBerry dispositivo e que pode encontrar em www.blackberry.com/go/docs.

Não elimine o dispositivo BlackBerry, a bateria de iões de lítio ou a bateria de polímeros de lítio através de fogo. Elimine a bateria de iões de lítio ou as baterias de polímero de lítio de acordo com as leis e os regulamentos nacionais relacionados com a eliminação destes tipos de telemóveis.

A bateria de iões de lítio ou a bateria de polímeros de lítio pode representar um risco de incêndio ou de queimadura química se não for tratada correctamente. Não desmonte, tente reparar, esmague, fure ou utilize a bateria de forma indevida. Não deixe objectos metálicos entrarem em contacto com os terminais da bateria. Mantenha o dispositivo e a bateria longe de fontes de calor. Para reduzir o risco de incêndio, choque eléctrico ou avaria, nunca exponha a bateria a água, chuva, humidade, fumos explosivos ou ímanes. As crianças não devem manipular baterias a menos que sejam supervisionadas por um adulto. Não ingira o cabo.

Seguro apenas para utilização com dispositivos aprovados pela Research In Motion. A utilização indevida poderá ser perigosa e invalidar a garantia.

© 2012 Research In Motion Limited. Todos os direitos reservados. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® e as marcas comerciais, nomes e logótipos relacionados são propriedade da Research In Motion Limited e estão registados e/ou utilizados nos E.U.A. e noutros países do mundo. RIM não se responsabiliza por quaisquer omissões ou erros tipográficos, técnicos ou outras imprecisões neste documento.

Önemli güvenlik bilgileri

Orijinal BlackBerry aksesuarı satın aldığınız için teşekkür ederiz. BlackBerry aksesuarınızı kullanmaya başlamadan önce lütfen BlackBerry cihazınızla birlikte gelen ve www.blackberry.com/go/docs adresinde bulunan *Güvenlik ve Ürün Bilgileri* kitapçığını okuyun.

BlackBerry cihazını, lityum iyon pili ya da lityum polimer pili ateşe atmayın. Lityum iyon ya da lityum polimer pili, bu pil türlerinin atılmasıyla ilgili yerel yasalara ve yönetmeliklere uygun biçimde atın.

Doğru kullanılmadığında bu lityum polimer veya lityum iyon pil yangına ya da kimyasal yanıklara neden olabilir. Pili demonte etmeyin, onarmaya çalışmayın, parçalamayın, delmeyin veya başka şekilde yanlış kullanmayın. Pilin kutuplarına metal nesnelerin değmesine izin vermeyin. Cihazı ve pili ısı kaynaklarından uzak tutun. Yangın, elektrik çarpması veya arıza riskini azaltmak için pili kesinlikle su, yağmur, nem, patlayıcı toz veya mıknatıslara maruz bırakmayın. Çocuklar, yanlarında bir yetişkin olmadan pillere dokunmamalıdır. Yutulmamalıdır.

Yalnızca Research In Motion onaylı cihazlarla kullanımı güvenlidir. Uygun olmayan kullanım, garantiyi geçersiz kılabilir ve tehlikeli olabilir.

© 2012 Research In Motion Limited. Tüm hakları saklıdır. BlackBerry®, RIM®, Research In Motion® ve ilgili ticari markalar, isimler ve logolar Research In Motion Limited'in mülkiyetindedir ve ABD'de ve dünyanın çeşitli ülkelerinde kayıtlıdır ve/veya kullanılmaktadır. RIM belgedeki yazım hatalarından, teknik hatalardan ya da diğer yanlışlıklardan, hatalardan veya atlanmış sözcüklerden dolayı hiçbir sorumluluk kabul etmez.

إرشادات السلامة المهمة

شكراً لشرائك ملحق BlackBerry الأصلي. قبل استخدام أكسسوار BlackBerry، يرجى قراءة كتيب *المعلومات حول المنتج والسلامة* المرفق بجهاز BlackBerry والموجود على الموقع www.blackberry.com/go/docs.

لا تعتمد إلى التخلص من جهاز BlackBerry أو من بطارية الليثيوم أيون أو بطارية الليثيوم بوليمر برميتها في النار. تخلص من بطارية الليثيوم أيون أو من بطارية الليثيوم بوليمر وفق القوانين والأنظمة السارية في منطقة تواجك والتي تحكم التخلص من مثل هذه الأنواع من الخلايا.

قد تشكل بطارية الليثيوم بوليمر أو الليثيوم أيون خطر وقوع حريق أو حريق كيميائي إذا تم التعامل معها بطريقة غير صحيحة. لا تعتمد إلى فك البطارية أو محاولة إصلاحها أو سحقها أو ثقبها أو إساءة استخدامها. لا تسمح لأشياء معدنية بلمس أطراف البطارية. احفظ الجهاز والبطارية بعيداً عن مصادر الحرارة. لتخفيف خطر التعرض للحريق أو الصعق الكهربائي أو العمل بشكل غير صحيح، لا تعرض البطارية في أي وقت للماء أو المطر أو الرطوبة أو النخان القابل للتفجير أو المغناطيس. لا يجوز أن يحمل الأطفال بطاريات إلا إذا كانوا تحت إشراف البالغين. لا تقم بابتلاعه.

يمكن استخدامه بأمان مع الأجهزة الموافق عليها من قبل Research In Motion فقط. قد يؤدي الاستخدام غير الصحيح إلى إبطال أي كفاءة وقد يكون خطيراً.

© 2012 Research In Motion Limited. جميع الحقوق محفوظة. BlackBerry® وRIM® وResearch In Motion والعلامات التجارية والأسماء والشعارات ذات الصلة هي ملك لشركة Research In Motion Limited وهي مسجلة و/أو مستخدمة كعلامات تجارية في الولايات المتحدة وبلدان أخرى في جميع أنحاء العالم. لا تتحمل أي مسؤولية تتعلق بأي خطأ مطبعي أو فني أو أي معلومات أخرى غير دقيقة أو أخطاء أو حذف وردت في الوثائق المذكورة.